

Bruselj, 27. januar 2017  
(OR. en)

5672/17

**PUBLIC 3**  
**INF 9**

## **DOPIS**

---

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA – SEPTEMBER 2016

---

V tem dokumentu so navedeni akti, ki jih je Svet sprejel septembra 2016.<sup>1 2</sup>

V njem so zbrane informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, kot so:

- datum sprejetja,
- zadevna seja Sveta,
- številka sprejetega dokumenta,
- sklic na Uradni list,
- veljavna pravila glasovanja, izid glasovanja ter po potrebi obrazložitve glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta.

Vsebuje tudi informacije o sprejetju nezakonodajnih aktov, ki jih je Svet sklenil objaviti.

---

<sup>1</sup> Razen nekaterih aktov z omejenim področjem uporabe, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, določeni proračunski sklepi itd.

<sup>2</sup> Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, na kateri je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, velja, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Ta dokument je dostopen tudi na spletnem mestu Sveta na naslovu:

[Mesečni pregledi aktov Sveta \(akti\) – Consilium](#)

Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta na naslovu:

[Dokumenti in publikacije – Consilium](#)

Treba je opozoriti, da je ta dokument le informativne narave – verodostojni so samo zapisniki sej Sveta, ki so dostopni na spletnem mestu Sveta na naslovu: [Zapisniki Sveta – Consilium](#)

---

## INFORMACIJE O AKTIH, KI JIH JE SVET SPREJEL SEPTEMBRA 2016

### Pisni postopek, zaključen 12. septembra 2016

#### ZAKONODAJNI AKTI

| AKT                                                                                                                                                                     | DOKUMENT             | PRAVILA GLASOVANJA   | GLASOVI                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|----------------------|------------------------------------------------------------|
| Sklep Sveta z dne 12. septembra 2016 o sprejetju stališča Sveta o predlogu splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2017<br>UL C 336, 13.9.2016, str. 1–1 | 11166/16 + ADD1 do 6 | Kvalificirana večina | Vse države članice so glasovale za, razen: UK (vzdržanje). |

#### **Izjava Sveta o predložitvi poročila o načrtovanih prihodkih in odhodkih, ki ga je za leto 2017 pripravila Komisija**

Svet opozarja na pragmatično časovnico z datumi za proračunski postopek za leto 2017, o kateri se je dogovoril z Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo med trialogom 14. marca 2016. Ta pragmatična časovnica je bistven element pri izboljšanju delovanja proračunskega postopka in prispeva k zagotavljanju pravočasnega sprejetja proračuna v skladu z Medinstitucionalnim sporazumom z dne 2. decembra 2013 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini, sodelovanju v proračunskih zadevah in dobrem finančnem poslovanju.

Komisija mora poročilo o načrtovanih prihodkih in odhodkih predložiti dovolj zgodaj, da lahko Svet izvede podrobno tehnično analizo teh poslanih načrtovanih prihodkov in odhodkov, zagotovi uravnoteženost, kar zadeva čas, ki ga ima na voljo posamezna institucija, in jamči, da ne bo odstopanja glede rokov iz pragmatične časovnice.

Svet poziva Komisijo, naj v skladu z dobro prakso iz preteklih let in ob upoštevanju cilja iz Medinstitucionalnega sporazuma glede zagotavljanja pravilnega delovanja letnega proračunskega postopka v prihodnjih letih poskrbi za pravočasno predložitev poročila o načrtovanih prihodkih in odhodkih za proračun.

### **Izjava Sveta o odobritvah plačil**

Svet bo temeljito preučil dopolnilno pismo za kmetijstvo (vključno z informacijami o namenskih prejemkih), da bi ustrezno ocenil raven sredstev v razdelku 2 (Trajnostna rast: naravni viri) v proračunu za leto 2017.

Svet poziva Komisijo, naj še naprej skrbno nadzoruje izvajanje programov za obdobje 2014–2020. V ta namen jo prosi, naj do časa predstavi posodobljene podatke za trenutno stanje in ocene v zvezi z odobritvami plačil za leto 2017, s tem pa proračunskemu organu omogoči, da za upravičene potrebe pravočasno sprejme vse morebitne nujne odločitve.

### **Izjava Sveta o 5-odstotnem zmanjšanju števila zaposlenih**

Svet ponovno opozarja na dogovor, ki je bil dosežen med njim, Evropskim parlamentom in Komisijo, da se bo med letoma 2013 in 2017 v vseh institucijah, organih in agencijah število zaposlenih glede na kadrovski načrt z dne 1. januarja 2013 postopoma zmanjšalo za 5 %, kakor je navedeno v točki 27 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 2. decembra 2013 o proračunski disciplini, sodelovanju na področju proračunskih zadev in dobrem finančnem poslovanju.

Svet ve, da Komisija spremlja napredek, ki ga institucije dosegajo pri uresničevanju cilja 5-odstotnega zmanjšanja števila zaposlenih, kot je prikazano v Dodatku 1. Komisijo poziva, naj v sklopu tega prikaza predloži tudi primerljive skupne podatke za decentralizirane in izvajalske agencije.

Svet opozarja, da je treba 5-odstotno zmanjšanje števila zaposlenih v celoti udejanjiti leta 2017. Je izjemno nezadovoljen, ker vse institucije, organi in agencije ne bodo pravočasno, tj. do konca leta 2017, dosegle 5-odstotnega zmanjšanja števila zaposlenih, in vztraja, da je nemudoma treba sprejeti ustrezne nadaljnje ukrepe, zato da se oceni trenutno stanje, s tem pa zagotovi, da bo storjeno vse potrebno, da bi se preprečile morebitne dodatne zamude pri uresničevanju cilja 5-odstotnega zmanjšanja števila zaposlenih v vseh institucijah, organih in agencijah.

Svet obenem poudarja, da je treba pozorno spremljati odobritve za vse kategorije zunanjega osebja, pri tem pa upoštevati dodatne zmogljivosti, nastale zaradi podaljšanja delovnega časa na 40 ur tedensko. Pozdravlja pregled iz Dodatka 2, ki ga je v skladu s členom 38(3)(b) finančne uredbe pripravila Komisija in v katerem so konsolidirani podatki v zvezi z vsem zunanjim osebjem, ki ga zaposlujejo institucije. Komisijo poziva, naj proračunskemu organu te informacije zagotovi tudi v bodoče, ko bo predložila predloge proračunov za prihodnja leta.

Svet poudarja, da naj bi z uresničitvijo cilja 5-odstotnega zmanjšanja števila zaposlenih prispevali k prihrankom pri upravnih odhodkih institucij. V zvezi s tem poziva Komisijo, naj začne ocenjevati rezultate tega procesa, da bi se iz tega kaj naučila za prihodnost.

# Dodatek 1 k PRILOGI II

| Delovna mesta iz kadrovskega načrta – Vse institucije                                                               |                            |                                     |                                         |                                                               |             |             |             |             |               |                       |                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------|-------------------------------------|-----------------------------------------|---------------------------------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|---------------|-----------------------|----------------|
| Dosedanji napredek pri uresničevanju cilja 5-odstotnega zmanjšanja števila zaposlenih v petletnem obdobju 2013–2017 |                            |                                     |                                         |                                                               |             |             |             |             |               |                       |                |
| Institucije                                                                                                         | Proračun 2012 <sup>1</sup> | Cilj zmanjšanja med 2013 in 2017 –5 | Letni referenčni cilj <sup>2</sup> –1 % | Uresničevanje zmanjševanja števila delovnih mest <sup>3</sup> |             |             |             |             |               | Do cilja –5 % še      |                |
|                                                                                                                     |                            |                                     |                                         | 2013                                                          | 2014        | 2015        | 2016        | 2017        | Skupaj        | Število delovnih mest | Odstotne točke |
| Evropski parlament <sup>5,6</sup>                                                                                   | 5 623                      | –281                                | –56                                     | –                                                             | –37         | –47         | –18         | –           | –102          | 179                   | 3,2 %          |
| Evropski svet in Svet                                                                                               | 3 136                      | –157                                | –31                                     | –46                                                           | –42         | –22         | –32         | –15         | –157          | –                     | 0,0 %          |
| Komisija                                                                                                            | 25 073                     | –1 254                              | –251                                    | –250                                                          | –250        | –263        | –252        | –239        | –1 254        | –                     | 0,0 %          |
| Sodišče Evropske unije                                                                                              | 1 952                      | –98                                 | –20                                     | –20                                                           | –20         | –7          | –13         | –19         | –79           | 19                    | 1,0 %          |
| Evropsko računsko sodišče                                                                                           | 885                        | –44                                 | –9                                      | –9                                                            | –9          | –9          | –9          | –9          | –45           | –1                    | –0,1 %         |
| Evropski ekonomsko-socialni odbor                                                                                   | 673                        | –34                                 | –7                                      | –7                                                            | –7          | –7          | –7          | –6          | –34           | –                     | 0,0 %          |
| Odbor regij                                                                                                         | 492                        | –25                                 | –5                                      | –                                                             | –5          | –5          | –7          | –9          | –26           | –1                    | –0,2 %         |
| Evropski varuh človekovih                                                                                           | 64                         | –3 <sup>4</sup>                     | –1                                      | –                                                             | –           | –1          | –1          | –1          | –3            | –                     | 0,0 %          |
| Evropski nadzornik za varstvo podatkov                                                                              | 43                         | –2 <sup>4</sup>                     | –                                       | –                                                             | –           | –1          | –1          | –           | –2            | –                     | 0,0 %          |
| Evropska služba za zunanje delovanje <sup>7</sup>                                                                   | 1 679                      | –84                                 | –17                                     | –                                                             | –17         | –17         | –17         | –17         | –68           | 16                    | 1,0 %          |
| <b>Institucije skupaj</b>                                                                                           | <b>39 620</b>              | <b>–1 982</b>                       | <b>–397</b>                             | <b>–332</b>                                                   | <b>–387</b> | <b>–379</b> | <b>–357</b> | <b>–315</b> | <b>–1 770</b> | <b>212</b>            | <b>0,5 %</b>   |

<sup>1</sup> Odobreno število delovnih mest za leto 2012 brez upoštevanja pristopa Hrvaške (140 mest) in političnih skupin EP (1 015 mest) z naslednjimi prilagoditvami:

- EP je dobil 80 mest, ki so bila odvzeta Evropskemu ekonomsko-socialnemu odboru (–48) in Odboru regij (–32), kar je posledica sporazuma o sodelovanju, ki so ga te institucije podpisale 5. februarja 2014;
- leta 2014 je bilo 10 mest prenesenih s Sveta na ESZD;
- leta 2014 sta bili 2 mesti preneseni z ESZD na Komisijo (PMO);
- leta 2015 je bilo 1 mesto preneseno z Računskega sodišča na Komisijo (PMO);
- leta 2015 je bilo 1 mesto preneseno s Sveta na ESZD;
- leta 2015 je bilo 6 mest prenesenih s Sveta na Komisijo (PMO);
- leta 2016 sta bili 2 mesti preneseni z EP na Komisijo;
- leta 2016 je bilo 1 mesto preneseno z Računskega sodišča na Komisijo.

<sup>2</sup> Linearna projekcija za 5 let ob 1-odstotnem letnem znižanju, zaokrožene številke.

<sup>3</sup> Viri: odobreni proračuni 2013, 2014, 2015 in 2016 (vključno s spremembami proračuna in/ali predlogi spremembe proračuna) ter predlog proračuna 2017.

<sup>4</sup> Evropski varuh človekovih pravic naj bi do konca leta 2017 število delovnih mest zmanjšal za 3, Evropski nadzornik za varstvo podatkov pa za 2.

<sup>5</sup> Cilj zmanjšanja za EP temelji na proračunu za leto 2014 (brez upoštevanja delovnih mest za politične skupine); tako je določeno v izjavi EP o uporabi točke 27 Medinstitucionalnega sporazuma (*glej Proračun 2016 – skupni sklepi*). EP se je zavezal, da bo še naprej zmanjševal število delovnih mest v svojem kadrovskem načrtu in da bo ta proces končal do leta 2019 (število mest se bo leta 2017 zmanjšalo za 60, leta 2018 ravno tako za 60, leta 2019 pa za 59); EP se v svojem poročilu o načrtovanih prihodkih in odhodkih zavezuje, da bo med obravnavo predloga proračuna za leto 2017 skrčil število delovnih mest, in sicer za 60 leta 2017.

<sup>6</sup> Stolpec „2016“ za EP ne vključuje 35 delovnih mest, zahtevanih v PSP št. 3/2016. EP bo moral namero o ohranitvi teh delovnih mest potrditi med obravnavo PP 2017.

<sup>7</sup> ESZD se je zavezala, da bo zadnji del petodstotnega zmanjšanja števila delovnih mest (tj. 16 delovnih mest) izvedla leta 2018.

## Dodatek 2 k PRILOGI II

### Razvoj stanja v zvezi z zunanjim osebjem v vseh institucijah 2012–2017

| Institucija                            | P2012        |               | P2013        |               | P2014        |               | P2015        |               | P2016 (vključno s PSP3/2016) |               | PP2017       |               | Razvoj stanja 2017/2016 |          |              | Razvoj stanja 2017/2012 |            |              |
|----------------------------------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|--------------|---------------|------------------------------|---------------|--------------|---------------|-------------------------|----------|--------------|-------------------------|------------|--------------|
|                                        | EUR          | EPDČ          | EUR          | EPDČ          | EUR          | EPDČ          | EUR          | EPDČ          | EUR                          | EPDČ          | EUR          | EPDČ          | EUR                     | EPDČ     | %            | EUR                     | EPDČ       | %            |
| Evropski parlament                     | 220,9        | 6 675         | 217,7        | 6 854         | 231,0        | 7 515         | 237,3        | 7 253         | 257,6                        | 7 672         | 265,7        | 7 718         | 3,1 %                   | 46       | 0,6 %        | 20,3 %                  | 1 043      | 15,6 %       |
| Evropski svet in Svet                  | 8,9          | 220           | 10,7         | 240           | 9,9          | 234           | 10,2         | 234           | 10,2                         | 234           | 10,8         | 234           | 5,4 %                   | 0        | 0,0 %        | 21,4 %                  | 14         | 6,4 %        |
| Komisija                               | 452,6        | 8 570         | 455,5        | 8 412         | 448,9        | 8 313         | 449,2        | 8 162         | 454,1                        | 8 040         | 462,0        | 7 928         | 1,7 %                   | −112     | −1,4 %       | 2,1 %                   | −642       | −7,5 %       |
| Sodišče Evropske unije                 | 5,2          | 142           | 6,1          | 158           | 6,2          | 163           | 6,4          | 156           | 6,7                          | 162           | 7,7          | 176           | 15,3 %                  | 14       | 8,3 %        | 49,7 %                  | 34         | 24,0 %       |
| Evropsko računsko sodišče              | 3,5          | 77            | 3,5          | 74            | 3,4          | 69            | 3,5          | 71            | 3,9                          | 77            | 4,2          | 80            | 7,2 %                   | 3        | 3,9 %        | 19,7 %                  | 3          | 4,0 %        |
| Evropski ekonomsko-socialni odbor      | 2,7          | 51            | 2,7          | 50            | 2,5          | 47            | 2,6          | 47            | 2,6                          | 45            | 2,6          | 47            | 3,6 %                   | 2        | 3,7 %        | −2,5 %                  | −4         | −7,4 %       |
| Odbor regij                            | 2,6          | 88            | 2,6          | 88            | 2,5          | 88            | 2,5          | 55            | 2,7                          | 59            | 2,9          | 58            | 6,7 %                   | −1       | −2,1 %       | 10,8 %                  | −30        | −34,0 %      |
| Evropski varuh človekovih pravic       | 0,2          | 4             | 0,3          | 6             | 0,4          | 9             | 0,5          | 10            | 0,5                          | 12            | 0,7          | 15            | 42,4 %                  | 3        | 22,9 %       | 247,0                   | 11         | 262,5 %      |
| Evropski nadzornik za varstvo podatkov | 0,3          | 7             | 0,4          | 8             | 0,4          | 8             | 0,4          | 9             | 0,6                          | 12            | 0,9          | 16            | 38,5 %                  | 4        | 33,5 %       | 178,5                   | 9          | 129,9 %      |
| Evropska služba za zunanje delovanje   | 79,2         | 1 816         | 83,1         | 1 853         | 80,6         | 1 894         | 81,3         | 1 828         | 86,3                         | 1 764         | 89,5         | 1 809         | 3,7 %                   | 45       | 2,5 %        | 13,1 %                  | −7         | −0,4 %       |
| <b>Institucije skupaj</b>              | <b>776,1</b> | <b>17 649</b> | <b>782,6</b> | <b>17 743</b> | <b>785,7</b> | <b>18 338</b> | <b>793,8</b> | <b>17 825</b> | <b>825,3</b>                 | <b>18 077</b> | <b>847,0</b> | <b>18 080</b> | <b>4,0 %</b>            | <b>2</b> | <b>1,4 %</b> | <b>9,1 %</b>            | <b>431</b> | <b>2,4 %</b> |

*Komisija: vse postavke, izvzemši izvajalske agencije*

### Enostranska izjava Cipra, Francije, Grčije in Italije

Ob nadaljujoči se visoki brezposelnosti mladih v številnih državah članicah Evropske unije in glede na prednost, ki jo voditelji držav ali vlad priznavajo mladim, Ciper, Francija, Grčija in Italija znova potrjujejo, da podpirajo podaljšanje pobude za zaposlovanje mladih od leta 2017 do leta 2020 v skladu s sedanjim večletnim finančnim okvirom.

**Pisni postopki, zaključeni 14. septembra 2016**

| ZAKONODAJNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |          |                      |                                                            |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|------------------------------------------------------------|
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | DOKUMENT | PRAVILA GLASOVANJA   | GLASOVI                                                    |
| Uredba (EU) 2016/1626 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 768/2005 o ustanovitvi Agencije Skupnosti za nadzor ribištva<br>UL L 251, 16.9.2016, str. 80–82                                                                                                                                                                            | 32/16    | Kvalificirana večina | Vse države članice so glasovale za, razen: UK (vzdržanje). |
| <b>Izjava Združenega kraljestva</b><br>Združeno kraljestvo meni, da ti predlogi vsebujejo obveznosti s področja pravosodja in notranjih zadev in se zato zanje kot ukrepe, predlagane na podlagi naslova V tretjega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije, uporablja Protokol (št. 21) k Pogodbama o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice. |          |                      |                                                            |
| Uredba (EU) 2016/1625 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o spremembi Uredbe (ES) št. 1406/2002 o ustanovitvi Evropske agencije za pomorsko varnost (Besedilo velja za EGP)<br>UL L 251, 16.9.2016, str. 77–79                                                                                                                                                         | 31/16    | Kvalificirana večina | Vse države članice so glasovale za, razen: UK (vzdržanje). |
| <b>Izjava Združenega kraljestva</b><br>Združeno kraljestvo meni, da ti predlogi vsebujejo obveznosti s področja pravosodja in notranjih zadev in se zato zanje kot ukrepe, predlagane na podlagi naslova V tretjega dela Pogodbe o delovanju Evropske unije, uporablja Protokol (št. 21) k Pogodbama o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice. |          |                      |                                                            |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |       |                      |                                                                          |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------|--------------------------------------------------------------------------|
| Uredba (EU) 2016/1624 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o evropski mejni in obalni straži ter spremembi Uredbe (EU) 2016/399 Evropskega parlamenta in Sveta ter razveljavitvi Uredbe (ES) št. 863/2007 Evropskega parlamenta in Sveta, Uredbe Sveta (ES) št. 2007/2004 in Odločbe Sveta 2005/267/ES<br>UL L 251, 16.9.2016, str. 1–76                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 29/16 | Kvalificirana večina | Vse države članice so glasovale za, razen: UK, IE in DK (ne sodelujejo). |
| <p><b>Izjava Romunije</b></p> <p>Romunija glede uvodne izjave 60 poudarja, da bi se morala vsaka razlaga pojma „zunanje meje“ nanašati na meje držav članic, naštetih v členu 52 PEU in členu 1 Protokola (št. 19) o schengenskem pravnem redu, vključenem v okvir Evropske unije, in sicer na meje s tretjimi državami.</p> <p>Enako velja za opredelitev v členu 2(1) predloga v zvezi s točko 2 člena 2 Uredbe št. 399/2016 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o Zakoniku Unije o pravilih, ki urejajo gibanje oseb prek meja (Zakonik o schengenskih mejah).</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                            |       |                      |                                                                          |
| <p><b>Izjava Grčije</b></p> <p>Grčija v zvezi s členom 19(1)(b) ob upoštevanju, da lahko obstaja več utemeljenih razlogov, zakaj zaprosilo za podporo morda ne zadostuje, želi, da posvetovanje Agencije z zadevno državo članico – vključno o vrsti podpore, ki bi zadostovala zaprosilu – poteka pred sprejetjem izvedbenega akta s strani Sveta.</p> <p>V zvezi z izvajanjem člena 42(4) meni, da bo matična država članica še naprej v celoti zavezana izvajanju člena 273 PDEU v dobri veri in da je posebni sporazum, predviden v členu 273 PDEU, že zagotovljen.</p> <p>Kar zadeva člen 72(2), Grčija meni, da bi morale biti vsakršno zagotovljeno zastopanje, kot je omenjeno v tem odstavku, v skladu z njeno nacionalno zakonodajo.</p> <p>V zvezi s členom 72(5) meni, da postopek iz tega odstavka upošteva vse vidike, zato ni potrebe po dodatnih možnostih.</p> |       |                      |                                                                          |

## **Izjava Hrvaške**

Hrvaška v zvezi z uvodno izjavo 60 na podlagi razprav v Svetu in mnenja pravne službe Sveta meni, da se sklicevanje na Naslov II Uredbe (EU) št. 399/2016 in Protokol (št. 19) o schengenskem pravnem redu, vključenem v okvir Evropske unije, uporablja za Hrvaško.

## **Izjavi Nemčije**

1. V zvezi s členom 56(3) predloga uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o evropski mejni in obalni straži in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 2007/2004, Uredbe (EU) št. 863/2007 in Odločbe Sveta 2005/267/EU Nemčija opozarja na odstavek 8 skupne izjave Evropskega parlamenta, Sveta EU in Evropske komisije o decentraliziranih agencijah, v skladu s katerim bi se morala država gostiteljica zavezati, da se bo [nadalje] odzivala na potrebe agencije in zagotovila pogoje, potrebne za njeno nemoteno delovanje [tudi po njeni vzpostavitvi]. Nemčija je zavezana tej izjavi, zato se soglasja k trenutnemu besedilu ne sme razumeti kot precedens za ustanavljanje (novih) agencij v prihodnje, in prosi Komisijo, naj to upošteva pri podobnih predlogih v prihodnosti.

2. Zvezna vlada se še vedno ne strinja s stališčem Komisije, da člen 8(6) Direktive 2008/115/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. decembra 2008 o skupnih standardih in postopkih v državah članicah za vračanje nezakonito prebivajočih državljanov tretjih držav (direktiva o vračanju) (izrecno) zahteva prenos v nemško pravo. Nemčija že ima učinkovit sistem za spremljanje prisilnega vračanja. Upravno in tehnično spremljanje prisilnega vračanja lahko izvajajo tudi organi, pristojni za priseljevanje, zvezna in deželna policija ter neodvisna sodišča prek sodnega nadzora.

Ubeseditev člena 8(6) direktive o vračanju je namenoma široka in nič v teh določbah države članice ne zavezuje k ustanovitvi neodvisnega organa za spremljanje. Če bi to bil namen pri pripravi direktive, bi besedilo vključevalo takšno dodatno določbo.

Kot je Komisija sama navedla v pismu z dne 16. oktobra 2014, je bistvena značilnost ureditev spremljanja prisilnega vračanja pregled s strani tretjih subjektov, ki niso neposredno vključeni v postopek vračanja. To velja vsaj za sodni nadzor prisilnih vrnitev. Poleg tega se člen 8(6) sklicuje na „spremljanje prisilnega vračanja“ in ne „opazovanje“ prisilnega vračanja. Zato lahko spremljanje kasneje izvajajo tudi sodišča, na primer po pritožbi.

Poleg sodnega in upravnega nadzora različne nevladne in cerkvene organizacije prostovoljno spremljajo odstranitve in prisilne vrnitve na ključnih nemških letališčih. Nemški organi na splošno sicer pozdravljajo zavzeto delovanje teh organizacij na tem področju, niso pa obvezani pomagati pri teh dejavnostih, kar niti ni potrebno glede na zgoraj opisane možnosti spremljanja.

| Sprejetje zakonodajnih aktov po drugi obravnavi v Evropskem parlamentu (12.–15. september 2016, Strasbourg)                                                                                                                                                                                                                                  |                   |                    |                |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|--------------------|----------------|
| ZAKONODAJNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                   |                    |                |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | DOKUMENT          | PRAVILA GLASOVANJA | GLASOVI        |
| Direktiva (EU) 2016/1629 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o tehničnih predpisih za plovila, namenjena za plovbo po celinskih plovnih poteh, spremembi Direktive 2009/100/ES in razveljavitvi Direktive 2006/87/ES<br>UL L 252, 16.9.2016, str. 118–176                                                                | 37/16<br>12128/16 | Ni relevantno.     | Ni relevantno. |
| Uredba (EU) 2016/1724 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 14. septembra 2016 o spremembi Uredbe (ES) št. 471/2009 o statistiki Skupnosti o zunanji trgovini z državami nečlanicami v zvezi s prenosom delegiranih in izvedbenih pooblastil Komisiji za sprejetje nekaterih ukrepov (Besedilo velja za EGP)<br>UL L 266, 30.9.2016, str. 1–6 | 36/16<br>12129/16 | Ni relevantno.     | Ni relevantno. |
| Pisna postopka, zaključena 15. septembra 2016                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                   |                    |                |
| NEZAKONODAJNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                   |                    |                |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | DOKUMENT/IZJAVE   |                    |                |
| Sklep Sveta (SZVP) 2016/1671 z dne 15. septembra 2016 o spremembi Sklepa 2014/145/SZVP o omejevalnih ukrepih v zvezi z ukrepi, ki spodbijajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine<br>UL L 249, 16.9.2016, str. 39–57                                                                                   | 11796/16          |                    |                |
| Izvedbena uredba Sveta (EU) 2016/1661 z dne 15. septembra 2016 o izvajanju Uredbe (EU) št. 269/2014 o omejevalnih ukrepih v zvezi z dejanji, ki spodbijajo ali ogrožajo ozemeljsko nedotakljivost, suverenost in neodvisnost Ukrajine<br>UL L 249, 16.9.2016, str. 1–19                                                                      | 11798/16          |                    |                |

| 3484. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE) 20. septembra 2016 v Bruslju                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |                      |                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------------------------------|
| ZAKONODAJNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |                                     |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | DOKUMENT | PRAVILA GLASOVANJA   | GLASOVI                             |
| Uredba Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (EU, Euratom) št. 883/2013 glede sekretariata nadzornega odbora Evropskega urada za boj proti goljufijam (OLAF)                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 25/16    | Kvalificirana večina | Vse države članice so glasovale za. |
| NEZAKONODAJNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |          |                      |                                     |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          | DOKUMENT/IZJAVE      |                                     |
| Sklep Sveta (EU) 2016/1707 z dne 20. septembra 2016 o spremembi Sklepa 1999/70/ES o zunanjih revizorjih nacionalnih centralnih bank glede zunanjega revizorja centralne banke Eesti Pank<br>UL L 257, 23.9.2016, str. 13–14                                                                                                                                                                                                                                                    |          | 11492/16             |                                     |
| Priporočilo Sveta z dne 20. septembra 2016 o vzpostavitvi nacionalnih odborov za produktivnost<br>UL C 349, 24.9.2016, str. 1–4                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |          | 10252/16             |                                     |
| <b>Izjava Komisije</b><br>Komisija pozdravlja odločitev Sveta, da sprejme priporočilo za države euroobmočja, naj ustanovijo nacionalne odbore za produktivnost.<br>Komisija močno podpira sodelovanje odborov iz držav zunaj euroobmočja pri vseh vidikih sodelovanja v okviru odborov za produktivnost. V svoji vlogi spodbujevalca izmenjav mnenj in vzajemnega učenja bo Komisija zagotovila, da bodo te izmenjave potekale na enakopravni osnovi za vse sodelujoče odbore. |          |                      |                                     |
| Sklep Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2016/1856 z dne 11. oktobra 2016 o uporabi Solidarnostnega sklada Evropske unije za zagotavljanje pomoči Grčiji<br>UL 284, 20.10.2016, str. 21–22                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          | 11931/16             |                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |          |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Sklep Sveta (EU) 2016/1751 z dne 20. septembra 2016 o sklenitvi, v imenu Evropske unije, Protokola o spremembi k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Kneževino Andoro o ukrepih, enakovrednih tistim iz Direktive Sveta 2003/48/ES o obdavčevanju dohodka od prihrankov v obliki plačil obresti<br>UL L 268, 1.10.2016, str. 38–39 | 15509/15 |
| Protokol o spremembi k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in Kneževino Andoro o ukrepih, enakovrednih tistim iz Direktive Sveta 2003/48/ES o obdavčevanju dohodka od prihrankov v obliki plačil obresti<br>UL L 268, 1.10.2016, str. 40–76                                                                                           | 15510/15 |
| Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2015 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda na področju vračanja v Lihtenštajnu                                                                                                                                                     | 11216/16 |
| Izvedbeni sklep Sveta o priporočilu za odpravo pomanjkljivosti, ugotovljenih leta 2015 med ocenjevanjem uporabe schengenskega pravnega reda na področju vračanja v Nemčiji                                                                                                                                                          | 11704/16 |
| Sklep Sveta (EU) 2016/1966 z dne 20. septembra 2016 o stališču, ki se v imenu Evropske unije zavzame v Skupnem odboru EGP glede spremembe Priloge XIX (Varstvo potrošnikov) k Sporazumu EGP (Sistem alternativnega reševanja sporov)<br>UL L 303, 10.11.2016, str. 16–20                                                            | 10597/16 |
| Priporočilo Svetu o začasni odobritvi šifrnih izdelkov za zaščito povezav v okviru operacije EU NAVFOR MED                                                                                                                                                                                                                          | 11737/16 |
| Priporočilo Svetu o uporabi šifrnih izdelkov za zaščito elektronskih povezav v okviru projekta GALILEO                                                                                                                                                                                                                              | 11891/16 |
| Sklepi Sveta o prošnji Bosne in Hercegovine za članstvo v Evropski uniji                                                                                                                                                                                                                                                            | 12415/16 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                |          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Sklep Sveta (EU) 2016/1743 z dne 20. septembra 2016 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Kolumbijo o odpravi vizumske obveznosti za kratkoročno bivanje, v imenu Evropske unije<br>UL L 264, 30.9.2016, str. 25–26                            | 12095/15 |
| Sklep Sveta (EU) 2016/1741 z dne 20. septembra 2016 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Palau o odpravi vizumske obveznosti za kratkoročno bivanje, v imenu Evropske unije<br>UL L 264, 30.9.2016, str. 21–22                                | 12080/15 |
| Sklep Sveta (EU) 2016/1744 z dne 20. septembra 2016 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Republiko Peru o odpravi vizumske obveznosti za kratkoročno bivanje, v imenu Evropske unije<br>UL L 264, 30.9.2016, str. 27–28                                 | 12099/15 |
| Sklep Sveta (EU) 2016/1742 z dne 20. septembra 2016 o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Kraljevino Tongo o odpravi vizumske obveznosti za kratkoročno bivanje, v imenu Evropske unije<br>UL L 264, 30.9.2016, str. 23–24                               | 12089/15 |
| Sklep Sveta (SZVP) 2016/1693 z dne 20. septembra 2016 o omejevalnih ukrepih proti ISIL (Daiš) in Al Kaidi ter osebam, skupinam, podjetjem in subjektom, povezanim z njimi, in razveljavitvi Skupnega stališča 2002/402/SZVP<br>UL L 255, 21.9.2016, str. 25–32 | 10265/16 |
| Uredba Sveta (EU) 2016/1686 z dne 20. septembra 2016 o dodatnih omejevalnih ukrepih proti ISIL (Daiš) in Al-Kaidi ter fizičnim ali pravnim osebam, subjektom ali organom, ki so z njima povezani<br>UL L 255, 21.9.2016, str. 1–11                             | 11140/16 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2016/1694 z dne 20. septembra 2016 o izvajanju Sklepa (SZVP) 2015/1333 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji<br>UL L 255, 21.9.2016, str. 33–34                                                                                                                        | 11389/16 |
| Izvedbena uredba Sveta (EU) 2016/1752 z dne 30. septembra 2016 o izvajanju člena 21(2) Uredbe (EU) 2016/44 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji<br>UL L 268, 1.10.2016, str. 77–79                                                                                                                 | 11391/16 |
| Sklepi Sveta o akcijskem načrtu za e-upravo za obdobje 2016–2020                                                                                                                                                                                                                                           | 12359/16 |
| Sklep Sveta o stališču, ki se v imenu Unije zavzame o določenih predlogih, predloženih na 17. zasedanju konference pogodbenic (CoP 17) Konvencije o mednarodni trgovini z ogroženimi prosto živečimi živalskimi in rastlinskimi vrstami (CITES), Johannesburg, Južna Afrika, 24. september–5. oktober 2016 | 11676/16 |
| Sklep Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Sporazuma med Evropsko unijo in vlado Republike Filipini o nekaterih vidikih zračnega prometa                                                                                                                                            | 11260/16 |
| Sporazum med Evropsko unijo in Republiko Filipini o nekaterih vidikih zračnega prometa                                                                                                                                                                                                                     | 11261/16 |
| <b>Izjava Komisije</b><br>Komisija ugotavlja, da je Svet dosegel dogovor o členu 2 predloga sklepa Sveta.<br>Opozarja na svoje mnenje, da podpis mednarodnega sporazuma pomeni zastopanje Unije navzven, za kar je Komisija pooblaščen v skladu s členom 17(1) PEU.                                        |          |

| Pisna postopka, zaključena 27. septembra 2016                                                                                                                                                                                                                                                                                    |          |                      |                                     |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|----------------------|-------------------------------------|
| NEZAKONODAJNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |          |                      |                                     |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |          | DOKUMENT/IZJAVE      |                                     |
| Sklep Sveta (SZVP) 2016/1711 z dne 27. septembra 2016 o spremembi Skupnega stališča 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu<br>UL L 259I , 27.9.2016, str. 3–3                                                                                                                                           |          | 12317/16             |                                     |
| Uredba Sveta (EU) 2016/1710 z dne 27. septembra 2016 o spremembi Uredbe (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu<br>UL L 259I , 27.9.2016, str. 1–2                                                                                                           |          | 12318/16             |                                     |
| 3485. seja Sveta Evropske unije (KONKURENČNOST ( <u>NOTRANJI TRG, INDUSTRIJA, RAZISKAVE IN VESOLJE</u> )) 29. septembra 2016 v Bruslju                                                                                                                                                                                           |          |                      |                                     |
| ZAKONODAJNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |                      |                                     |
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | DOKUMENT | PRAVILA GLASOVANJA   | GLASOVI                             |
| Stališče Sveta (EU) št. 17/2016 v prvi obravnavi z namenom sprejetja uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 1342/2008 o določitvi dolgoročnega načrta za staleže trske in ribištvo, ki izkorišča te staleže<br>Sprejeto s strani Sveta dne 29. septembra 2016<br>UL C 395, 26.10.2016, str. 1–4 | 11309/16 | Kvalificirana večina | Vse države članice so glasovale za. |

| NEZAKONODAJNI AKTI                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| AKT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | DOKUMENT/IZJAVE |
| Sklep Sveta (EU) 2016/1764 z dne 29. septembra 2016 o stališču, ki ga zavzame Evropska unija v skupnem odboru EU-ICAO glede sklepa o sprejetju Priloge o upravljanju zračnega prometa k Memorandumu o sodelovanju med Evropsko unijo in Mednarodno organizacijo civilnega letalstva, ki zagotavlja okvir za krepitev sodelovanja<br>UL L 269, 4.10.2016, str. 14–19            | 12430/16        |
| Sklep Sveta (EU) 2016/1880 z dne 29. septembra 2016 o sklenitvi Sporazuma o nekaterih vidikih zračnega prevoza med Evropsko unijo in vlado Posebne upravne regije Macao Ljudske republike Kitajske<br>UL L 289, 25.10.2016, str. 13–14                                                                                                                                         | 5255/2/14       |
| Sklep Sveta o stališču, ki se sprejme v imenu Evropske unije v okviru upravnega odbora za Konvencijo TIR v zvezi s predlogom za spremembo Carinske konvencije o mednarodnem prevozu blaga na podlagi TIR zvezkov                                                                                                                                                               | 8463/16         |
| Sklep Sveta (EU) 2016/1795 z dne 29. septembra 2016 o določitvi stališča, ki se zavzame v imenu Evropske unije v zvezi s spremembami prilog k Evropskemu sporazumu o mednarodnem prevozu nevarnih snovi po cesti (ADR) in predpisov, priloženih Evropskemu sporazumu o mednarodnem prevozu nevarnega blaga po celinskih plovni poteh (ADN)<br>UL L 274, 11.10.2016, str. 52–54 | 11844/16        |
| Sklep Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2016/1857 z dne 11. oktobra 2016 o uporabi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (na podlagi vloge iz Finske – EGF/2016/001 FI/Microsoft)<br>UL L 284, 20.10.2016, str. 23–24                                                                                                                                              | 12092/16        |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |          |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| Sklep Evropskega parlamenta in Sveta (EU) 2016/1858 z dne 11. oktobra 2016 o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (na podlagi vloge Švedske – EGF/2016/002 SE/Ericsson)<br>UL L 284, 20.10.2016, str. 25–26                                                              | 12094/16 |
| Sklep Sveta (EU) 2016/2117 z dne 29. septembra 2016 o sklenitvi Okvirnega sporazuma o obsežnem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Socialistično republiko Vietnam na drugi strani v imenu Evropske unije<br>UL L 329, 3.12.2016, str. 6–7 | 5432/15  |
| Okvirni sporazum o obsežnem partnerstvu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Socialistično republiko Vietnam na drugi strani<br>UL L 329, 3.12.2016, str. 8–42                                                                                          | 18204/16 |
| Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2016/1746 z dne 29. septembra 2016 o izvajanju Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji<br>UL L 264, 30.9.2016, str. 30–35                                                                                                                               | 10871/16 |
| Izvedbena uredba Sveta (EU) 2016/1735 z dne 29. septembra 2016 o izvajanju Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji<br>UL L 264, 30.9.2016, str. 1–7                                                                                                                  | 10872/16 |
| Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2016/1747 z dne 29. septembra 2016 o izvajanju Sklepa 2014/932/SZVP o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Jemnu<br>UL L 264, 30.9.2016, str. 36–37                                                                                                                   | 12035/16 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                 |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| Izvedbena uredba Sveta (EU) 2016/1737 z dne 29. septembra 2016 o izvajanju člena 15(3) Uredbe (EU) št. 1352/2014 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Jemnu<br>UL L 264, 30.9.2016, str. 13–14                                                                                                                         | 12036/16        |
| Izvedbeni sklep Sveta (SZVP) 2016/1748 z dne 29. septembra 2016 o izvajanju Sklepa 2011/486/SZVP o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu<br>UL L 264, 30.9.2016, str. 38–42                                                                       | 12439/16        |
| Izvedbena uredba Sveta (EU) 2016/1736 z dne 29. septembra 2016 o izvajanju člena 11(4) Uredbe (EU) št. 753/2011 o omejevalnih ukrepih proti nekaterim posameznikom, skupinam, podjetjem in subjektom zaradi razmer v Afganistanu<br>UL L 264, 30.9.2016, str. 8–12                                                         | 12440/16        |
| Sklep Sveta (SZVP) 2016/1745 z dne 29. septembra 2016 o spremembi Sklepa (SZVP) 2015/1763 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Burundiju<br>UL L 264, 30.9.2016, str. 29–29                                                                                                                                            | 11810/16        |
| Sklep Sveta (EU) 2016/1780 z dne 29. septembra 2016 o stališču, ki se v imenu Evropske unije sprejme v skupnem odboru, ustanovljenem v skladu s Sporazumom med Evropsko unijo in Gruzijo o poenostavitvi izdajanja vizumov, glede sprejetja skupnih smernic za izvajanje tega sporazuma<br>UL L 272, 7.10.2016, str. 72–87 | 11470/16        |
| Sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj z Zvezno republiko Nigerijo o sporazumu med Evropsko unijo in Zvezno republiko Nigerijo o ponovnem sprejemu                                                                                                                                                                  | 11975/16        |
| Sklep Sveta (EU) 2016/1754 z dne 29. septembra 2016 o spremembi Sklepa (EU) 2015/1601 o uvedbi začasnih ukrepov na področju mednarodne zaščite v korist Italije in Grčije<br>UL L 268, 1.10.2016, str. 82–84                                                                                                               | 8330/1/16 REV 1 |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                  |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|
| Izvedbena uredba Sveta (EU) 2016/1792 z dne 29. septembra 2016 o nadomestitvi prilog A, B in C k Uredbi (ES) št. 1346/2000 o postopkih v primeru insolventnosti<br>UL L 274, 11.10.2016, str. 35–47                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 11451/1/16 REV 1 |
| Sklep Sveta (EU) 2016/2079 z dne 29. septembra 2016 o podpisu v imenu Evropske unije in začasni uporabi Partnerskega sporazuma o odnosih in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Novo Zelandijo na drugi strani<br>UL L 321, 29.11.2016, str. 1–2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 9778/16          |
| <b>Izjava Portugalske</b><br>Ob spoštovanju delitve pristojnosti med Evropsko unijo in njenimi državami članicami, kakor so opredeljene v Pogodbah, Sklep Sveta o odobritvi – s strani EU – začasne uporabe Partnerskega sporazuma o odnosih in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Novo Zelandijo na drugi strani ne vpliva na avtonomnost odločanja Portugalske o zadevah v njeni nacionalni pristojnosti; odločitev Portugalske, da jo Sporazum zavezuje, je namreč v skladu z ustavnimi načeli in pravili odvisna od zaključka notranjih postopkov ratifikacije in začetka veljavnosti Sporazuma v mednarodnem pravnem sistemu. |                  |
| Partnerski sporazum o odnosih in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Novo Zelandijo na drugi strani<br>UL L 321, 29.11.2016, str. 3–30                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 9787/16          |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------|
| Sklep Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije, in začasni uporabi Okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Avstralijo na drugi strani                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 9773/16 |
| <p><b>Izjava Portugalske</b></p> <p>Ob spoštovanju delitve pristojnosti med Evropsko unijo in njenimi državami članicami, kakor so opredeljene v Pogodbah, Sklep Sveta o odobritvi – s strani EU – začasne uporabe Okvirnega sporazuma med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Avstralijo na drugi strani ne vpliva na avtonomnost odločanja Portugalske o zadevah v njeni nacionalni pristojnosti; odločitev Portugalske, da jo Sporazum zavezuje, je namreč v skladu z ustavnimi načeli in pravili odvisna od zaključka notranjih postopkov ratifikacije in začetka veljavnosti Sporazuma v mednarodnem pravnem sistemu.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |         |
| <p><b>Izjava Romunije</b></p> <p>Romunija poudarja pomen Okvirnega sporazuma za utrditev in poglobitev političnega dialoga in sodelovanja na različnih področjih skupnega interesa med Evropsko unijo in Avstralijo.</p> <p>Romunija opozarja na zavezo ESZD, da bodo na ravni skupnega odbora, ustanovljenega s Sporazumom, obravnavani vidiki posebnega interesa, na katere je v pogajalskem procesu za Sporazum opozorilo več držav članic, na primer zagotovitev popolne vizumske vzajemnosti, na kar je opozorila Romunija.</p> <p>Poudarjamo, da je to vprašanje za Romunijo še naprej prednostno in vzrok pomislekov, saj Avstralija pri izdajanju vizumov romunske državljanke še naprej obravnava drugače, kar se kaže v bistveno nižjem deležu samodejnega izdajanja vizumov romunskim državljanom v primerjavi z drugimi državljani EU.</p> <p>Pričakujemo, da bo ESZD po podpisu Sporazuma obravnavala naše pomisleke v okviru skupnega odbora in nas o izidu razprav ustrezno obvestila.</p> |         |
| Okvirni sporazum med Evropsko unijo in njenimi članicami na eni strani ter Avstralijo na drugi strani                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 9776/16 |

| <b>3486. seja Sveta Evropske unije (OKOLJE) 30. septembra 2016 v Bruslju</b>                                                                                                               |                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------|
| NEZAKONODAJNI AKTI                                                                                                                                                                         |                 |
| AKT                                                                                                                                                                                        | DOKUMENT/IZJAVE |
| Sklepi Sveta o pripravi na zasedanje Okvirne konvencije Združenih narodov o spremembi podnebja v Marakešu (7.–18. november 2016)                                                           | 12807/16        |
| <b>Pisna postopka, zaključena 30. septembra 2016</b>                                                                                                                                       |                 |
| NEZAKONODAJNI AKTI                                                                                                                                                                         |                 |
| AKT                                                                                                                                                                                        | DOKUMENT/IZJAVE |
| Sklep Sveta (SZVP) 2016/1755 z dne 30. septembra 2016 o spremembi Sklepa (SZVP) 2015/1333 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji<br>UL L 268, 1.10.2016, str. 85–89                  | 12467/16        |
| Izvedbena uredba Sveta (EU) 2016/1752 z dne 30. septembra 2016 o izvajanju člena 21(2) Uredbe (EU) 2016/44 o omejevalnih ukrepih zaradi razmer v Libiji<br>UL L 268, 1.10.2016, str. 77–79 | 12472/164       |